

# 再别康桥

徐志摩 / 著

我是天空里的一片云

偶尔投影在你的波心

你不必惊异

更无须欢喜

在转瞬间消灭了踪影

你我相逢在黑夜的海上

你有你的，我有我的，方向

你记得也好

最好你忘掉

在这交会时互放的光亮！

徐志摩诗歌全集

线装书局

# 再别康桥

—— 徐志摩诗歌全集

徐志摩 著

线装书局

## 图书在版编目(CIP)数据

再别康桥:徐志摩诗歌全集/徐志摩著. —北京:线装书局,2003. 4

ISBN 7-80106-245-0

I. 再… II. 徐… III. 诗歌 - 作品集-中国…现代  
IV. I226

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 017161 号

书 名:再别康桥:徐志摩诗歌全集

著作责任者:徐志摩

责任编辑:文慷

装帧设计:李栋

标准书号:ISBN7-80106-245-0/I·26

出版发行者:线装书局

地 址:北京市朝阳区春秀路太平庄10号 100027

印 刷 者:中国青年出版社印刷厂

850×1168毫米 32开本 10.125印张 200千字

2003年4月第1版 2003年4月第1次印刷

印 数:10000册

总 定 价:15.00元

## “美是人间不死的光芒” ——（代序）

长篇电视连续剧《人间四月天》去年在内地热播之后，又在祖国宝岛台湾引起轰动，这一切并非偶然，诚如剧中主角之一的原型徐志摩在《希望的埋葬》一诗中所说：“美是人间不死的光芒。”“不死的光芒”，不仅仅是花轻似梦、细雨如丝的雨中丁香、春土连理，而且有夏涛秋厉、火山浪海的激荡冲刷、沉重炼狱；不止是“四月天的下午三点钟的阳光”，也有“经络里的风湿 / 话里的刺 / 笑脸上的毒”。（《西窗》）正是这种相反相成的力量的撞击、积淀、酝酿，经历艺术家的“发酵”才把七、八十年前的那桩秀才女（林徽茵）的传奇姻缘重现于21世纪初叶的艺坛，引发出人们尤其是青年男女的强烈共鸣，长久思考。

电视剧的视觉冲击固然是审美的功能，作为诗歌的心灵吟唱也是审美世界的重镇之一。观赏了电视连续剧之后，再来品味原型的诗作，那初始的“琼浆”、韵律、情感，或许我们对包括爱情在内又远不止爱情的作者的心路历程，获得更为醇厚、凝重、深刻的感受，领悟和启迪。

徐志摩，名章垿，初字樵森，后改字志摩。1921年写诗，1922年从剑桥大学留学回国后历任北大、清华、大夏大学，中央大学教授，参与主编《诗刊》、《新月》等文学刊物。1931年因飞机失事去世。著有散文集《落叶》、《巴黎的鳞爪》，小说集《轮盘》。《再别康桥——徐志摩诗歌

全集》系由作者生前自编的三本诗集(《志摩的诗》、《翡冷翠的一夜》、《猛虎集》)和后人续编的第四本诗集《云游》合编而成。

他的诗讲究形式,重视韵律,以创作方法的唯美主义为特征,被称为“新月诗人”。从内容上看,除爱情诗外,可以理出“爱祖国,反封建,讲‘人道’”(下之琳语)三种积极倾向。从心灵史上看,属“开放心灵”的一代,这是还未脱离古典传统的上一代(“转换预告”)和已卷入社会波涛的下一代(“开创模式”)所作不出的。

他是承前继后的一代,这一点在他的艺术论文有极明确的表示。徐悲鸿在《惑》的论文中痛斥西方现代派的领军人物塞尚,认为此人“卑鄙昏溃黑暗堕落”。徐志摩写《我也“惑”》一文,认为正好相反,塞尚是“一个无冕的君王”、“风行全世界”。二人的分野明确:徐悲鸿崇敬中国古典精神,以道德为尺度;徐志摩尊重世界的潮流,以艺术为准绳。纳入中国当时的两派,前者重在“为人生”,后者重在“为艺术”。(参阅《百年中国美术经典文库》,第三章。海天出版社,1998年)自不待言,两人的分野不可能象上述那样黑白分明,常呈现你中有我,我中有你的复杂态势,这里只是从主要倾向上说的。体现在诗歌中,便是理性启蒙与浪漫抒情在敏感中携手同行,使这种多翻善感呈现出朦胧的哲理而轻快流畅。这类作品,不止是久负盛名、脍炙人口的《再别康桥》,也有很少引人瞩目,罕见诠释的小令般的《鲤跳》:“那天你走近一道小溪/我说‘我抱你过去’/你说‘不’/‘那我总得挽你’/你又说‘不’/……一道光艳/你已纵过了水/一身的笑/像柳丝婀娜在俏丽地摇。”很明显,这不仅不同于“金屋藏娇”的汉武君权兼夫权的独占呵护,也不同于李白“但愿一识韩荆州”的“借势”“举荐”“一跃龙门”“上玉堂”的期待,而是“依自不依它的”内在独立、不让须眉的自尊、一改弱不禁风、小鸟依人的新女性形象。这在他的爱情诗中是少数,多数是徘徊游移在两者之间:想超脱而未能,欲排遣反戏谑。一

徐志摩诗歌全集

方面借英国诗人阿瑟·西蒙斯之口大胆喊出“我要你/我不能没有你”，另一方面又“怕他说出口……/那一双蝴蝶连翩的飞/你试闻这紫兰花馨。”极为凑巧的是，在诗集中，《我要你》与《她怕他说出口》，是紧挨着的两篇诗。如果这是徐的刻意安排，就不难见出作者在大胆的明快与含蓄的暗示之间预设了巧妙的张力。我以为徐志摩爱情诗的一个贡献还在于能自觉地从西方的弗洛伊德的“潜意识”理论中汲取营养，发掘出人的心灵深处的奥秘：“什么话都是多余的/因为话只说明能说明的/更深的意义更大的真/朋友/你只能在我的眼里认取/……我抬头望，蓝天里有你/我开口唱，悠扬里有你/……快乐是成长的/爱是不死的。”（《爱的灵感》传达了“只可意会，不可言传”和古典的“才下眉梢，又上心头”的韵味但又排除弗氏的“力必多”生物欲望，联想到从禅意汲取乳汁装点爱情的当代三毛妙句：“爱，不可说，不可说，一说就是错”确乎相得益彰、若会符契了。

· 与爱情诗不同，面临时代沧海桑田的巨变带来的民族命运今非昔比的反差吟咏，“云横秦岭家何在，雪拥兰关马不前”的感叹，成为诗集的主旋律。他讴歌俄国十月革命后的西伯利亚的生机，从过去的“恐怖、荒虚”变为今日的“茂旺、葱秀”（《西伯利亚》）；质疑上帝的全能，“他们自己都不知道他们犯了什么罪”（《卡尔弗里》）；鞭挞黑暗统治下的虚伪、残暴（《太平景象》）；与钱钟书笔下的人物类似，自以为“误入了人间险峻的围城”，祈求“光明/照导我出城围之困”（《诗》）；赞颂“劳工神圣”、描绘力源之源：“大风起/浩唉/白云铺起/……浩唉/五老峰高”（《庐山石工歌》）；而五老峰“凝聚成这‘冻乐’似的建筑神工/给人间一个不朽的凭证”（《五老峰》）；再次审判传统文化，“在人道恶浊的涧水中流着……/五具残缺的尸体/它们是仁义礼智信”（《毒药》）；现代性的火车头，带来了“同质性”的问题（《火车抢住轨》），又带来了古典风光“人化”后的新感受“我不能不赞美这向

晚的五月天 / 怀抱着云和树和那些玲珑的水田”(《车跳》)。

现代性的列车隆隆声在异域他却响起时，中国无论是平民官方还是思想界文化人对此的态度都是复杂的，集中表现在著名的“科玄之争”中。就我所知，徐志摩似乎没有直接参与论战，但可能受到影响，而且有间接参与的痕迹，这从他诗集集中的千行长诗《奉适之——爱的灵感》里可略见一斑(胡适是直接参与者)。但不管怎样，这构成了他作诗的背景——似乎无可置疑。他是惊喜中夹杂着不适感来接受的，优喜参半：“说宇宙是无情的机械 / 为甚明灯似的理想闪光在前 / 说造化是真善美的体现 / 为甚五彩虹不常住云边。”(《哀曼殊斐儿》)解脱在哪里，家园寓何方？似乎不在宽泛的西方，“二十世纪的不夜城 / 夜呀这是你的叛逆 / 这是恶俗文明的广告…… / 表面却是一致的辉煌。”(《夜》)还有巴黎亡妇的“无耻”(《小影》)但在剑桥大学，却可寻觅到安顿的“摇篮”：“我但自喜楼高车快的文明 / 不曾将域的心灵污抹 / ……康桥 / 你岂非是我生命的泉源？”(《康桥再会吧》)因此，“11月6日中国海上”又写《再别康桥》，终于成为一代诗坛的“名作”。白居易曾写道：“无论海角与天涯，大抵心安即是家。”(《种桃花》)《再别康桥》应视为白诗古典风味的现代诠释转换，创造的新声，也是其成功的奥秘所在：可以拨动不同时空下华夏儿女的心灵琴弦。

西方后现代主义研究专家鲍曼写道：“我们确实生活在一个多音道和多样化的世界中，在此，插入共识的每一次尝试，都被其它手段证明，仅仅是不和谐的持续。”(《后现代文明及其缺憾》)其实，不一定，《再别康桥》的“共识”、《人间四月天》的再次“共鸣”恰好证明了相反的方面：“美是人间不死的光芒。”因为，优秀的艺术品，可以超越时间，过去的成为现在的体验；可以超越空间，异域的成为家园的感受。前现代、现代、后现代都有这种“共识”，不过“美是人间不死的光芒”，因时代差异、心理变迁，呈现不同的色彩、韵律和形式的搭配、协调而

不断生成，“日新又日新”向前行进罢了。

曾经苍海难为水，除却巫山不是云。尽管“新月”派及其代表徐志摩的作品在艺术的社会品评中经历过坎坷——有风有雨有阴有晴，毕竟因诗中“不死的光芒”在，因而终于脱颖而出，毫无愧色地与“五四”以来的“新诗家族”（郭沫若、闻一多、汪静之、冰心、宗白华、康白清等）同在并列，成为美的江河中“百舸争流”中不可取代的一“舸”。“我今去了 / 记好明春新杨梅上市时节 / 盼我归来”（《康桥再会吧》），“但须风动 / 云海里便波涌星斗的流汞”（《你去》）。这不正是徐诗半个多世纪以来至今日的命运真实写照么？！有感于此，是为序。

王生平

二〇〇三年春

## 目 录

草上的露珠儿 .....	(1)
夜半松风 .....	(4)
私 语 .....	(5)
夜 .....	(6)
康桥再会吧 .....	(14)
笑解烦恼结 .....	(19)
默 境 .....	(21)
希望的埋葬 .....	(24)
一小幅的穷乐图 .....	(26)
哀曼殊斐儿 .....	(28)
诗 .....	(30)
一个祈祷 .....	(35)
一家古怪的店铺 .....	(36)
雪花的快乐 .....	(38)

沙扬娜拉 .....	(40)
落叶小唱 .....	(41)
为谁 .....	(43)
问谁 .....	(45)
这是一个懦怯的世界 .....	(48)
去吧 .....	(50)
一星弱火 .....	(51)
为要寻一个明星 .....	(52)
不再是我的乖乖 .....	(53)
多谢天!我的心又一度的跳荡 .....	(55)
我有一个恋爱 .....	(57)
无题 .....	(59)
消息 .....	(61)
月下雷峰影片 .....	(62)
沪杭车中 .....	(63)
难得 .....	(64)
古怪的世界 .....	(65)
天国的消息 .....	(67)
乡村里的音籁 .....	(68)
她是睡着了 .....	(70)
五老峰 .....	(73)

朝雾里的小草花·····	(75)
在那山道旁·····	(76)
石虎胡同七号·····	(78)
先生！先生！·····	(80)
叫化活该·····	(82)
谁知道·····	(83)
残 诗 ·····	(86)
盖上几张油纸·····	(87)
太平景象·····	(90)
卡尔佛里·····	(92)
一条金色的光痕(硃石土白)·····	(96)
灰色的人生 ·····	(100)
破 庙·····	(102)
恋爱到底是什么一回事 ·····	(104)
常州天宁寺闻札忏声 ·····	(106)
毒 药 ·····	(108)
白 旗 ·····	(110)
婴 儿 ·····	(112)
翡冷翠的一夜 ·····	(114)
呻吟语 ·····	(118)
“我要你”·····	(119)

- 她怕他说出口 ..... (120)
- 偶然 ..... (122)
- 珊 瑚 ..... (123)
- 变与不变 ..... (124)
- 留别日本 ..... (125)
- 庐山小诗两首 ..... (127)
- 丁当——清新 ..... (129)
- 我来扬子江边买一把莲蓬 ..... (130)
- 客 中 ..... (132)
- 三月十二深夜大沽口外 ..... (133)
- 半夜深巷琵琶 ..... (135)
- 决 断 ..... (136)
- 最后的那一天 ..... (139)
- 家中的岁月 ..... (140)
- “起造一座墙” ..... (142)
- 望 月 ..... (143)
- 白须的海老儿 ..... (144)
- 再休怪我的脸沉 ..... (145)
- 天神似的英雄 ..... (149)
- 再不见雷峰 ..... (150)
- 大帅(战歌之一) ..... (151)

- 人变兽(战歌之二) ..... (153)
- 梅雪争春(纪念三一八) ..... (154)
- “这年头活着不易” ..... (155)
- 庐山石工歌 ..... (157)
- 西伯利亚 ..... (160)
- 西伯利亚道中忆西湖秋雪庵芦色作歌 ..... (162)
- 在衣克利脱(Exeter)教堂前 ..... (164)
- 一个厌世人的墓志铭 ..... (166)
- 在火车中一次心软 ..... (167)
- 图下的老江 ..... (168)
- “新婚与旧鬼” ..... (170)
- 两位太太 ..... (174)
- 海 韵 ..... (176)
- 涡堤孩新婚歌 ..... (179)
- “拿回吧,劳驾,先生” ..... (181)
- 苏 苏 ..... (183)
- 又一次试验 ..... (184)
- 运命的逻辑 ..... (186)
- 新催妆曲 ..... (187)
- 两地相思 ..... (190)
- 罪与罚(一) ..... (193)

罪与罚(二)·····	(194)
献词·····	(198)
我等候你·····	(199)
春的投生·····	(203)
拜献·····	(205)
渺小·····	(206)
阔的海·····	(207)
泰山·····	(208)
猛虎“The tiger”·····	(209)
他眼里有你·····	(211)
在不知名的道旁(印度)·····	(212)
车上·····	(213)
车眺·····	(215)
再别康桥·····	(217)
干着急·····	(219)
俘虏颂·····	(220)
秋虫·····	(222)
西窗·····	(224)
怨得·····	(228)
深夜·····	(229)
季候·····	(230)

杜 鹃·····	(231)
黄 鹂·····	(232)
秋 月·····	(233)
山 中·····	(235)
两个月亮·····	(236)
给——·····	(238)
一块晦色的路碑·····	(239)
歌·····	(240)
沫 词·····	(241)
枉 然·····	(242)
生 活·····	(243)
残 春·····	(244)
残 破·····	(245)
活 该·····	(247)
卑 微·····	(249)
“我不知道风是在哪一个方向吹”·····	(250)
哈 代·····	(252)
哈代八十六岁生日自述·····	(255)
对 月·····	(257)
一个星期·····	(259)
死尸“Une Charogne”·····	(261)

云 游 .....	(264)
火车擒住轨 .....	(265)
你 去 .....	(268)
在 病 中 .....	(270)
雁 儿 们 .....	(272)
鲤 跳 .....	(274)
别 拧 我 , 疼 .....	(275)
领 罪 .....	(276)
难 忘 .....	(277)
一 九 三 〇 年 春 .....	(278)
爱 的 灵 感 .....	(279)
罗 米 欧 与 朱 丽 叶 .....	(295)
小 影 (The Portrait) (译) .....	(304)

## 草上的露珠儿

草上的露珠儿

颗颗是透明的水晶球，  
新归来的燕儿  
在旧巢里呢喃个不休；

诗人哟！可不是春至人间

还不开放你  
创造的喷泉，

啾啾！吐不尽南山北山的璠瑜，  
洒不完东海西海的琼珠，  
融和琴瑟箫笙的音韵，  
饮餐星辰日月的光明！

诗人哟！可不是春在人间，

还不开放你  
创造的喷泉！

这一声霹雳

震破了漫天的云雾，

徐志摩诗全集

www.ertongbook.com